

302
鈴木



TRADUCCIÓN & EDICIÓN: NARU-KUN

BUENOS
DÍAS,
GINJO-
SAMA.





EL
DESAYUNO
ESTÁ
LISTO.

AQUÍ
TENGO
LA ROPA.

¿QUIERES
CAMBIARTE
DE ROPA
PRIMERO?



友也

¿PUEDO AYUDARTE?

フキフキ



¿NO SE ADAPTA A TUS GUSTOS?

HICE EL DESAYUNO CON LO QUE TENÍA AQUÍ EN LA NEVERA.

EN VEZ DE ESO...





AAAAAAAAA



¡ZEN-CHAN?!



SE
CONVIRTIÓ
EN EL
CRIMINAL
PERFECTO.

SI NO TE
GUSTA,
PUEDO
HACERLO
DE NUEVO.

ANOCHÉ FUI
CONDUCIDO
POR HARI
A ESTA
HABITACIÓN.







¿JOYERÍA?

DEBEN
HABER
VENIDO A
BUSCARMÉ.

SON UNA
FUERZA
LABORAL
ADSCRITA
A UNA
JOYERÍA.



SOLO ES EL
NOMBRE DE UNA
ORGANIZACIÓN
QUE CREA, POSEE,
COMPRA Y VENDE
ESCLAVOS
COMO YO.

NO ES ESA
CLASE DE
JOYERÍA
NORMAL.



MI CAPTURA
PROBABLE-
MENTE TENGA
PRIORIDAD DE
PRIMERA
CLASE.

COMO DIJE,
SOY UN
ESCLAVO CON
UN VALOR
HUMANO DE
100 MIL
MILLONES
DE YENES.

EN EL
JAPÓN MODERNO,
ALGUIEN IRRUMPIÓ
CON UNA PISTOLA
EN LA MANO.

NO PUEDO
CREER LO
IMPRUDENTE
QUE FUI.







BORRARLOS.



ESTE CHICO...
LO DIJO EN SERIO.

LOS CALLARE PARA EVITAR EL SEGUIMIENTO.

YA HEMOS OBTENIDO DE ELLOS LA INFORMACIÓN Y LOS SUMINISTROS NECESARIOS.



TE ENSUCIARÁS.
GINJO-SAMA, POR FAVOR SAL DE AQUÍ.



カ
フ
DETENTE.



INCLUSO CUANDO LO MIRO A LA CARA, TODAVIA NO SÉ LO QUE ESTÁ PENSANDO.

PERO...



¿HAY ALGO MAL?





ESO ES SEGURO.

ESTE TIPO SIGUE MIS ÓRDENES.

ES UNA ORDEN.

DEJA DE MATAR GENTE.



ENTENDIDO.





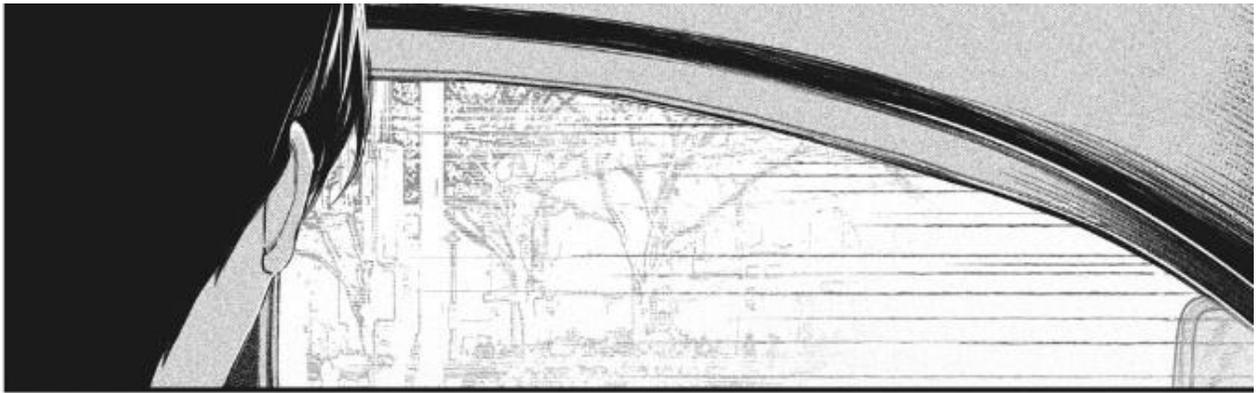
ESTE ES
EL AUTO DE
SU AMANTE.

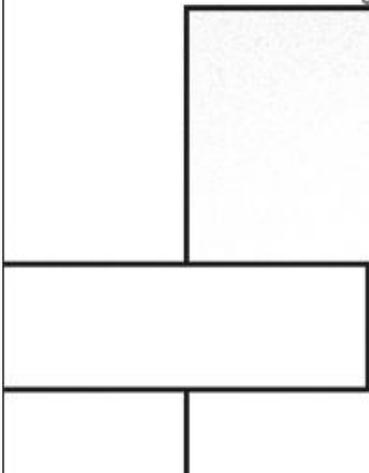
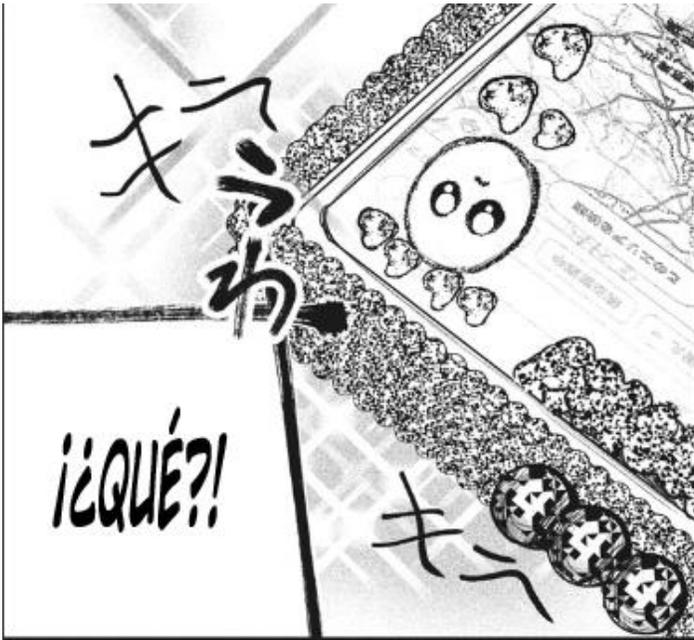


¿UN
YAKUZA
CON UN
AUTO
ROSA?











¡SACA EL
AUTO
RÁPIDO!
¡VAMOS A
PERSE-
GUIRLOS!

ESTOY
BIEN.

ANIKI,
¿ESTÁS
BIEN?



¿PUEDES
DARME UN
MOMENTO?

TENGO
ALGUNAS
PREGUNTAS.

PERDÓN
POR
MOLES-
TARTE.



¿QUIÉN
ERES?!

¡TÚ!

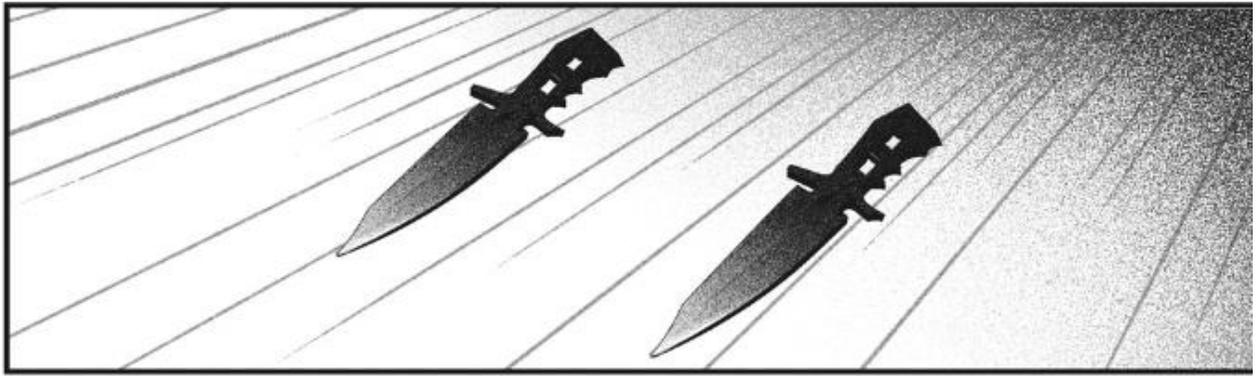


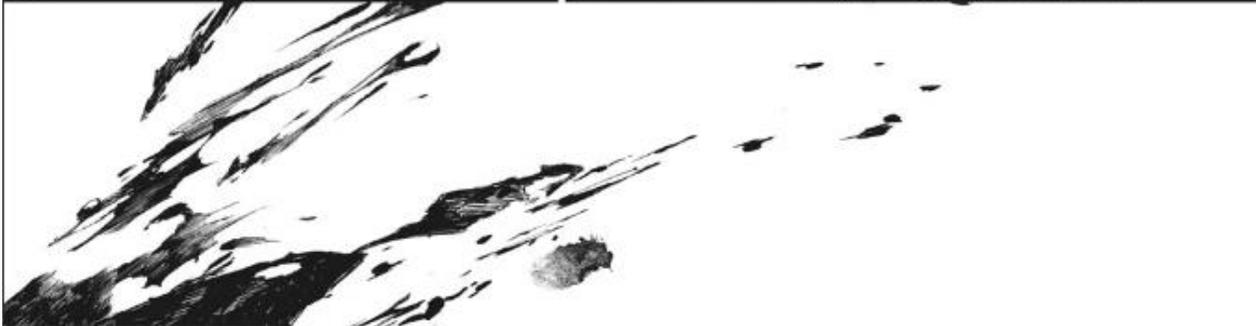
SI NO ES UN
PROBLEMA...

ME
GUSTARÍA
SABER
SOBRE
ELLOS.



ESTO...

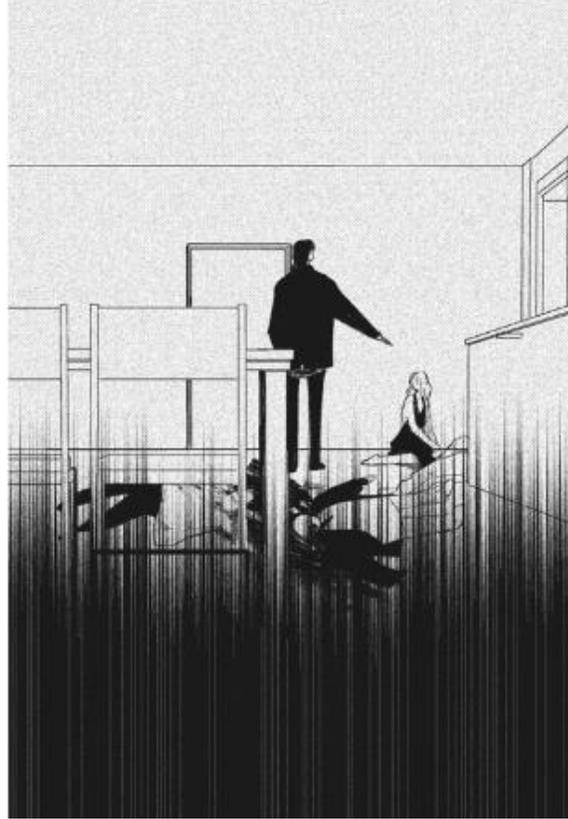




ESO SIGNIFICA QUE INCLUSO SI LAS PERSONAS DE LAS FUERZAS ANTISOCIALES DESAPARECEN, NO SERÁ UN PROBLEMA.



SIN CAMBIOS EN EL VALOR DE EVALUACION.



TE PREGUNTARE...

...OTRA VEZ.





TE
ENCONTRÉ,



HARI.



¿POR
QUÉ ESTÁ
PASANDO
ESTO?!

MI VIDA, QUE
TRANSCURRÍA
SOBRE RUEDAS,
ES UNA
PESADILLA.

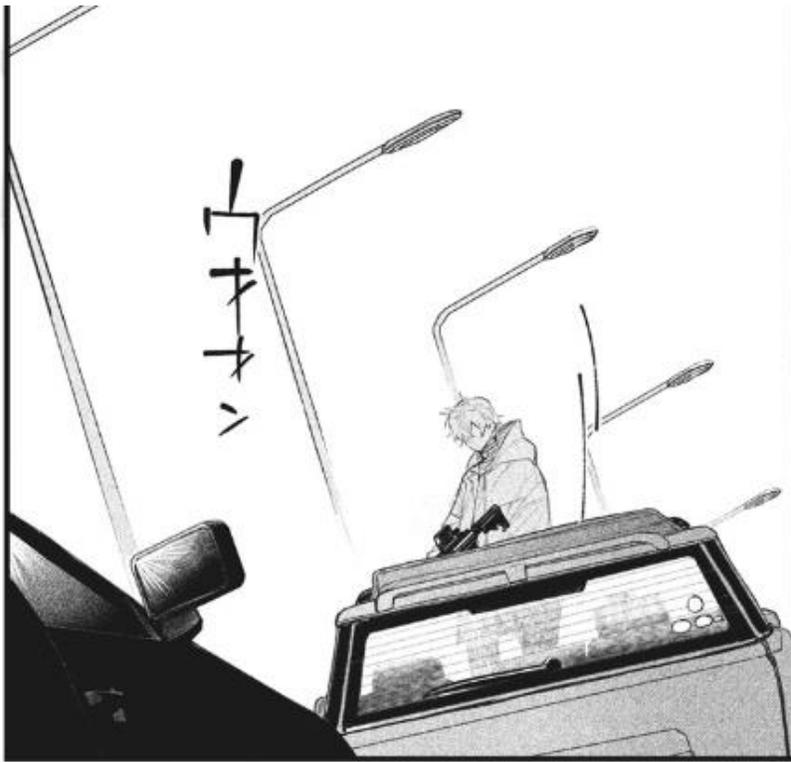


¿QUÉ ES TODO ESTO?!
¿PERSECUCIONES,
CONTRABANDO?!
¡NO ENTIENDO NADA!

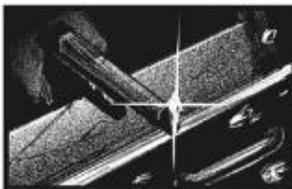
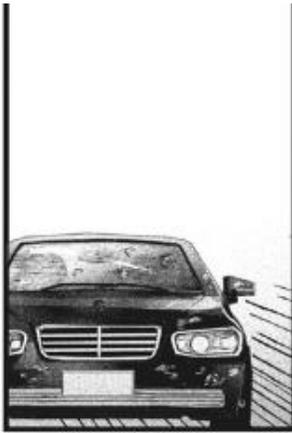












ES A PRUEBA DE BALAS.



!!



¡ES IMPO-
SIBLE NO
PREOCUPARSE
EN ESTA
SITUACIÓN!

SI.

PERO
NO TE
PREO-
CUPES.

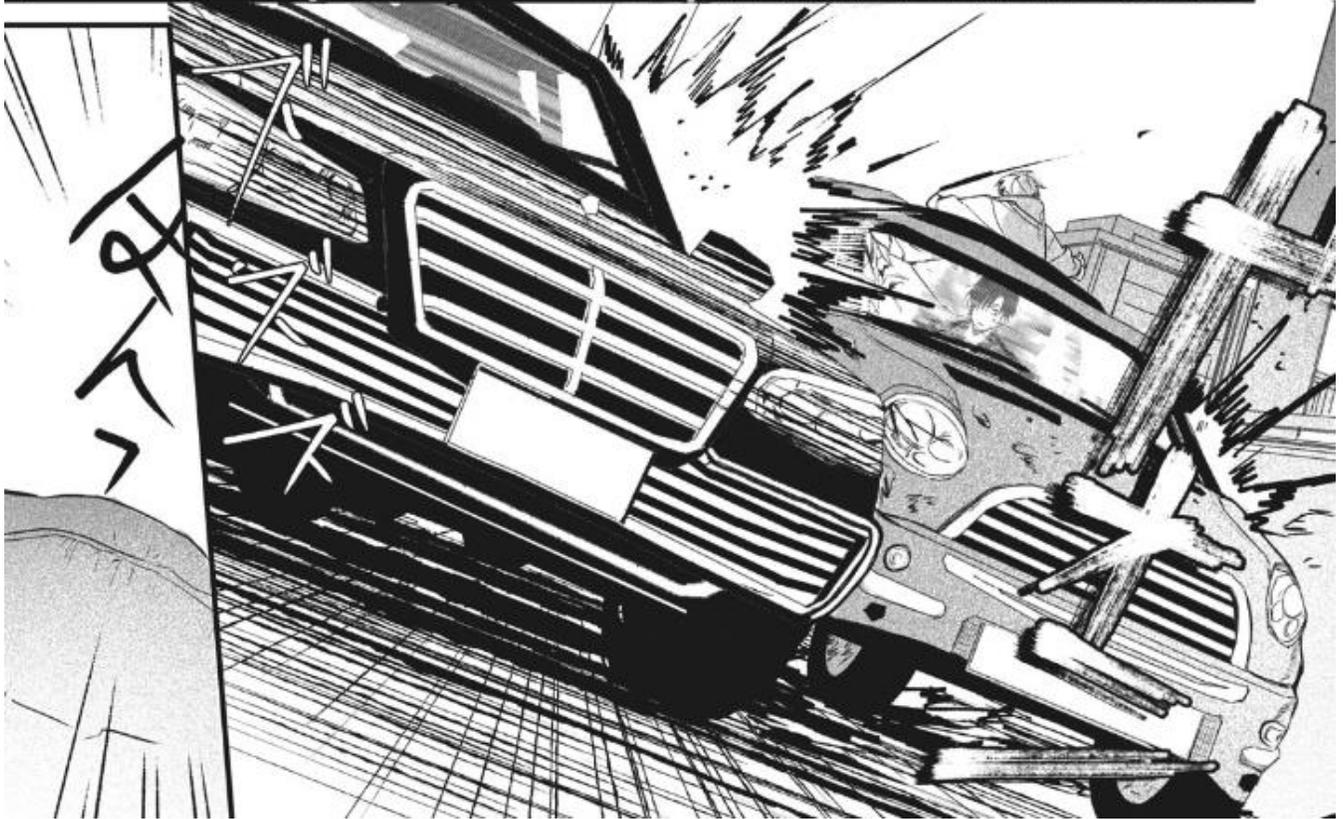
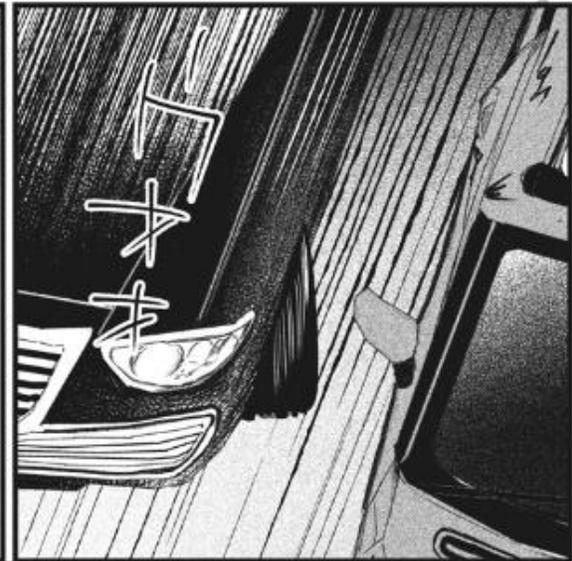
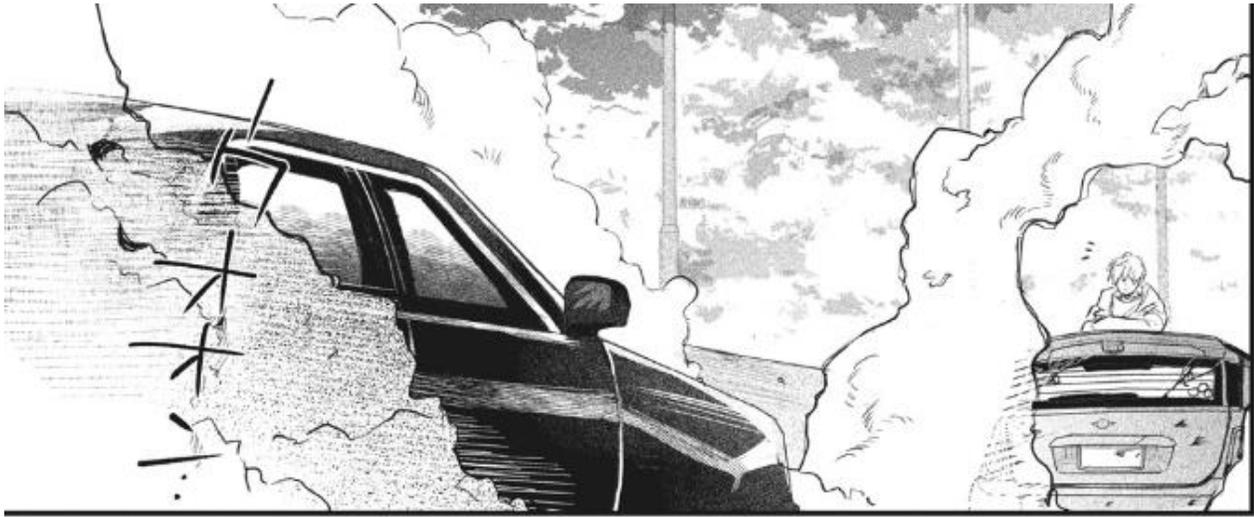
NOS ESTÁN
DISPARANDO
MUY FUERTE.



ENTIENDO.

LO SOLU-
CIONARÉ
LO ANTES
POSIBLE.







¡AH!



GINJO-SAMA,
POR FAVOR
QUÉDATE
AQUÍ.





TE
ENCONTRÉ,

HARI.

¿ME
CONOCES?



**SÉ TU
NOMBRE.**



**EL LÍDER
DE LA FUERZA
LABORAL DE
LA JOYERÍA.**

**ERES EL
PRIMER
ESCLAVO.**

**KOKUYO-
SAMA.**



ESTA ES
LA PRECIADA
HISTORIA DE
MI VIDA.

QUIERO QUE
VUELVAS CON
NOSOTROS.

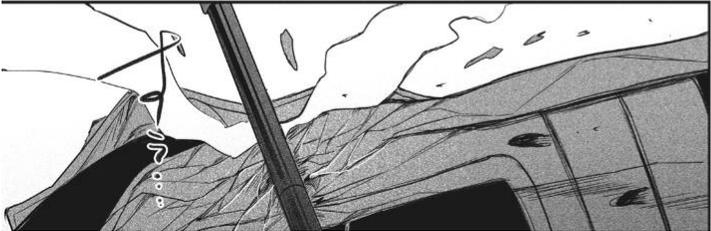
HARI.



NO
PUEDO...

...

HACER
ESO.







HARI.

**¿POR
QUÉ TE
REBELAS?**

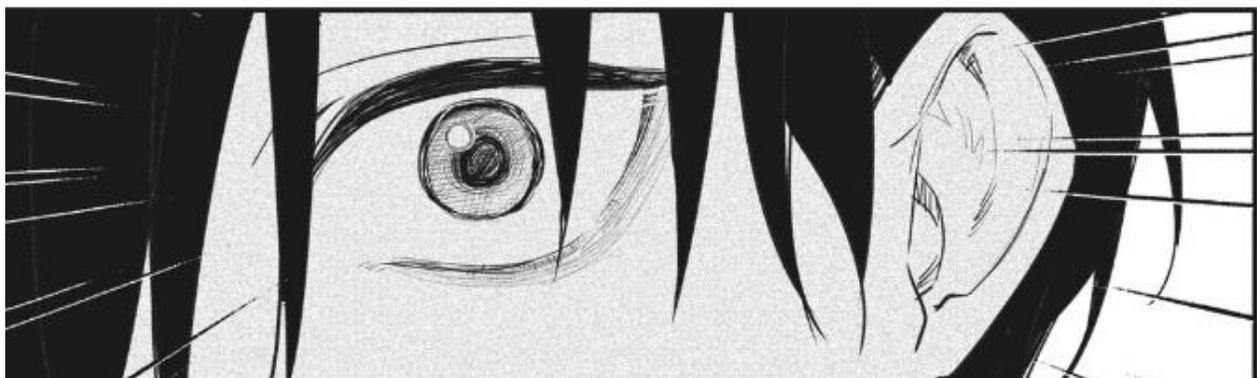


PARA
NOSOTROS
LOS ESCLA-
VOS, LAS
ÓRDENES
DE NUESTRO
AMO SON
ABSOLUTAS.



HARI!

¡RES-
PÓNDEME,











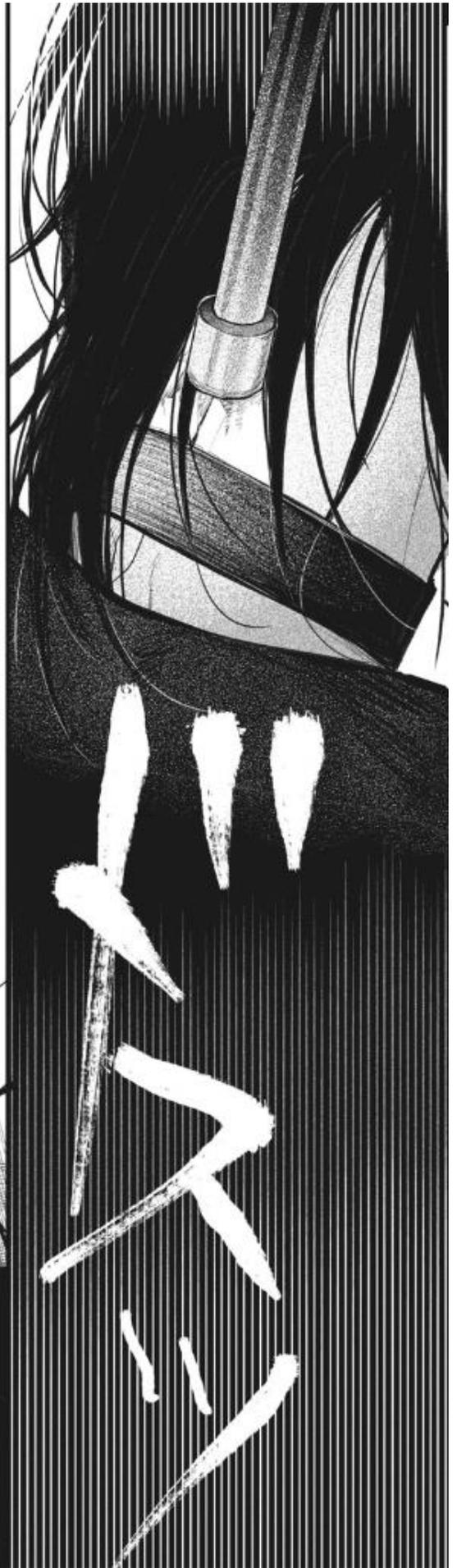


GINJO-SAMA.

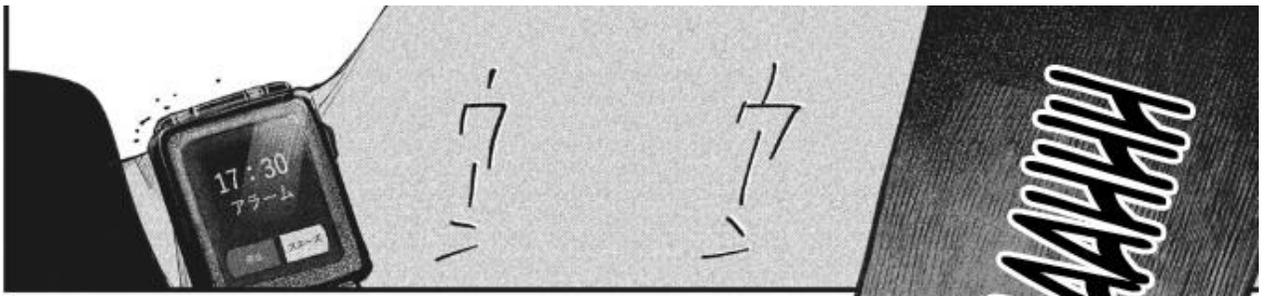
MI AMO ES...

!!

MIER-DA...







¡EL
TIEMPO!

¡HA LLEGADO
EL MOMENTO
DEL INFORME
PERIÓDICO AL
MAESTRO!

GAAAAAHHH



¡CAPI-
TÁN!

¡UN
INÚTIL!

¡FUI
INCOMPE-
TENTE!
¡UNA
BASU-
RA!

¡NO TENGO
BUENAS NOTICIAS
PARA ÉL! ¡NO
PUEDE SER!

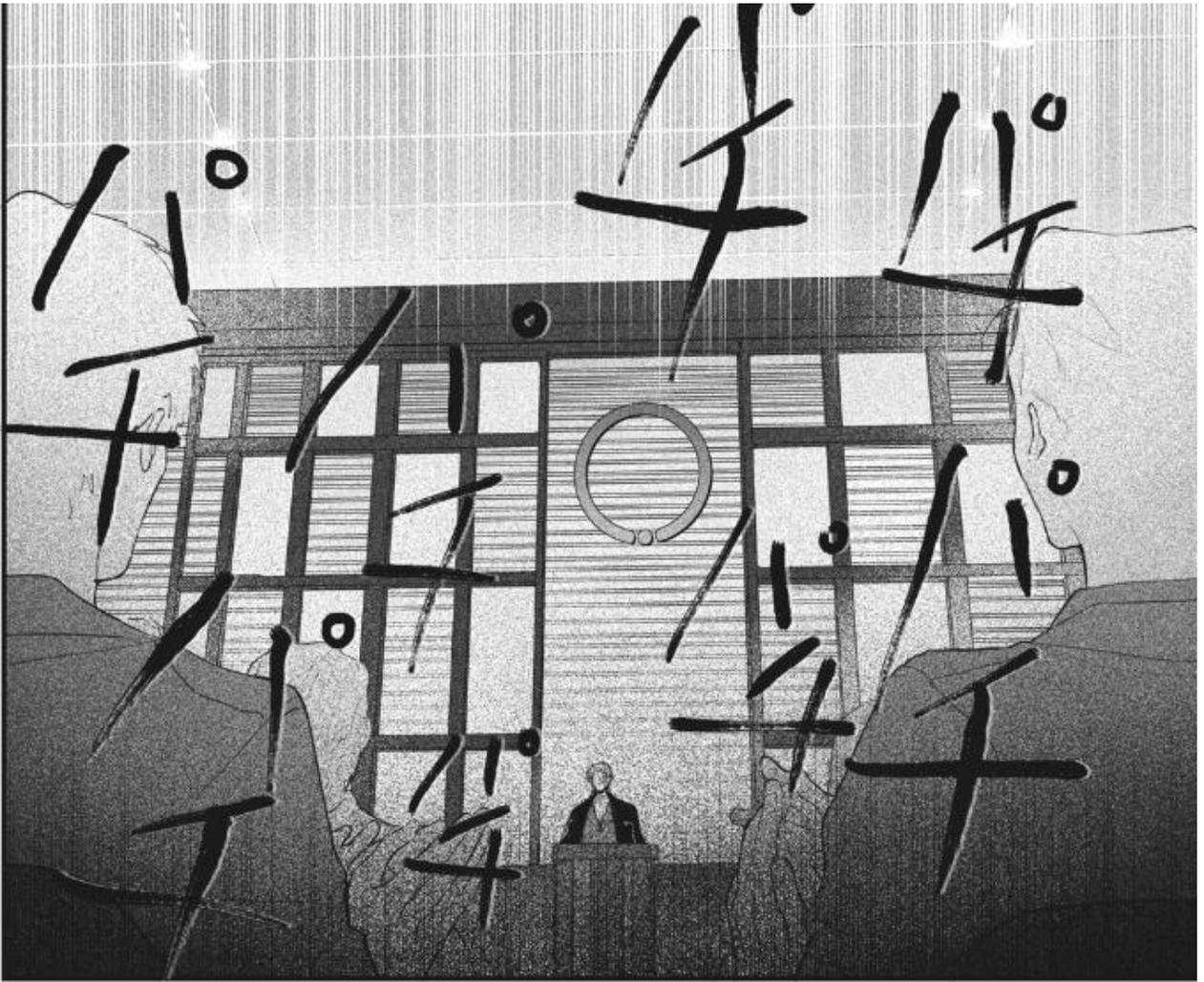
UN FUTURO
MEJOR PARA
LAS MEJORES
PERSONAS.

LO ANTERIOR
ES LO QUE
"DOUX INC"
LES OFRECE.

ESTE ES
UN NUEVO
SERVICIO
DE "ACTIVO".

ESA
ES...

UNA MALA
GREENCIA.





**KOKUYO,
¿ACASO HARI
ES DEMASIADO
PARA TI?**

**YA VEO,
HAS
FALLADO.**



**NO ME
GUSTA
ESPERAR.**

**SABES
QUE...**



¿NECESITO
CAMBIARLO
UN POCO?

ACERCA DE
ELLOS...

TAMBIÉN...